



Conseil économique et social

Distr. générale
15 août 2012
Français
Original: anglais

Commission économique pour l'Europe

Conférence des Parties à la Convention sur les effets transfrontières des accidents industriels Septième réunion

Stockholm, 14-16 novembre 2012

Point 1 de l'ordre du jour provisoire

Adoption de l'ordre du jour

Ordre du jour provisoire annoté de la septième réunion

Qui se tiendra au Münchenbryggeriet Event and Konferens, à Stockholm, et s'ouvrira le mercredi 14 novembre 2012, à 10 heures*

I. Ordre du jour provisoire

1. Adoption de l'ordre du jour.
2. Représentation et pouvoirs.
3. Rapport du Bureau sur les activités menées au titre de la Convention depuis la sixième réunion de la Conférence des Parties.
4. Élection du Président, des Vice-Présidents et des autres membres du Bureau de la Conférence des Parties.
5. Application de la Convention:
 - a) Activités du Groupe de travail de l'application et sixième rapport sur l'application de la Convention;
 - b) Élection des membres du Groupe de travail de l'application pour 2013-2014.
6. Utilisation des ressources financières en 2011-2012.
7. Participation des Parties et des autres parties prenantes.

* Les Parties à la Convention sont invitées à communiquer au secrétariat le nom de leur(s) représentant(s) dans les meilleurs délais et à lui faire parvenir leurs pouvoirs avant l'ouverture de la réunion. Les participants à la réunion sont priés de remplir le formulaire d'inscription, disponible sur le site Web de la Commission économique pour l'Europe (<http://www.unece.org/env/teia/cop7.html>) et de le renvoyer par courriel au secrétariat (teia.conv@unece.org) au plus tard trois semaines avant la réunion. La réunion se tiendra dans la salle Mälarsalen du Münchenbryggeriet Event and Konferens (Centre de conférence de la brasserie), Torkel Knutssongatan 2, Stockholm.

8. Échange d'informations:
 - a) Rapport sur le séminaire commun consacré à l'aménagement du territoire autour des sites industriels dangereux;
 - b) Rapport sur l'atelier consacré au rapport coût-efficacité de la prévention des accidents graves;
 - c) Séminaire sur la forme que peut prendre l'aide apportée par les autorités nationales aux autorités locales en matière de préparation et d'intervention.
9. Programme d'aide:
 - a) Rapport sur l'état d'avancement des activités menées dans le cadre de la phase préparatoire et de la phase d'exécution du Programme;
 - b) Indicateurs et critères de l'approche stratégique pour la phase d'exécution du Programme d'aide.
10. Partenariats stratégiques.
11. Financement.
12. Système de notification des accidents industriels de la Commission économique pour l'Europe.
13. Prévention de la pollution accidentelle des eaux:
 - a) Groupe mixte d'experts de l'eau et des accidents industriels;
 - b) Rapport sur le séminaire organisé à l'occasion du vingt-cinquième anniversaire de l'accident survenu à l'usine Sandoz;
 - c) Activités liées au Protocole sur la responsabilité civile et l'indemnisation en cas de dommages causés par les effets transfrontières d'accidents industriels sur les eaux transfrontières.
14. Amendement qui pourrait être apporté à la Convention.
15. Plan d'action au titre de la Convention.
16. Dates et lieu de la huitième réunion de la Conférence des Parties.
17. Questions diverses.
18. Récapitulation des décisions.
19. Déclarations finales et clôture de la réunion.

II. Annotations

1. Adoption de l'ordre du jour

Le Président de la Conférence des Parties à la Convention ouvrira la septième réunion.

Des représentants de la Suède, pays hôte de la réunion, et de la Commission économique pour l'Europe, seront invités à faire des déclarations liminaires.

Mesure à prendre

La Conférence des Parties sera invitée à adopter l'ordre du jour de sa septième réunion tel qu'il figure dans le présent document¹.

2. Représentation et pouvoirs

Le secrétariat informera la Conférence des Parties de la situation actuelle concernant la ratification de la Convention.

Le Président rendra compte à la Conférence des Parties de la représentation à sa septième réunion ainsi que des pouvoirs soumis par les représentants des Parties.

Mesure à prendre

La Conférence des Parties sera invitée à se prononcer sur les pouvoirs des représentants qui participent à la réunion.

Document officiel

État de ratification de la Convention et du Protocole sur la responsabilité civile et l'indemnisation en cas de dommages causés par les effets transfrontières d'accidents industriels sur les eaux transfrontières (ECE/CP.TEIA/2012/1).

3. Rapport du Bureau sur les activités menées au titre de la Convention depuis la sixième réunion de la Conférence des Parties

Les principales fonctions du Bureau de la Conférence des Parties consistent à s'acquitter des tâches que lui a confiées la Conférence des Parties, à ouvrir la voie et à prendre des initiatives pour renforcer l'application de la Convention et à surveiller l'exécution du programme de travail et à prendre les décisions appropriées à cet égard entre les réunions de la Conférence des Parties.

Le Président rendra compte des activités menées par le Bureau sortant en 2011 et 2012.

Mesure à prendre

La Conférence des Parties sera invitée à approuver le rapport du Bureau (ECE/CP.TEIA/2012/2).

Document officiel

Rapport du Bureau (ECE/CP.TEIA/2012/2).

Documents informels

Procès-verbal de la vingt-deuxième réunion du Bureau (COPB44);

Procès-verbaux des réunions communes du Bureau (vingt et unième, vingtième, dix-neuvième et dix-huitième réunions, respectivement) (COPB43, COPB41, COPB39 et COPB37) et du Groupe de travail de l'application (dix-septième, seizième, quinzième et quatorzième réunions, respectivement) (WGI34, WGI32, WGI30 et WGI28).

¹ Tous les documents de la session (documents officiels et documents informels) seront disponibles sur la page Web de la réunion (<http://www.unece.org/env/teia/cop7.html>).

4. Élection du Président, des Vice-Présidents et des autres membres du Bureau de la Conférence des Parties

À sa sixième réunion, la Conférence des Parties a élu M. C. Dijkens (Pays-Bas) Président, M^{me} J. Karba (Slovénie) et M. B. Gay (Suisse) Vice-Présidents ainsi que les autres membres du Bureau ci-après: M. G. Winkelmann-Oei (Allemagne), M. S. Kozlenko (Fédération de Russie), M^{me} I. Gurguliani (Géorgie), M. C. Piacente (Italie), M^{me} S. Milutinovic (Serbie), M. P. Forint (République tchèque) et M. T. Biermann (Union européenne). M^{me} Gurguliani a ensuite été remplacée par M^{me} O. Shashkina et M. T. Biermann a été remplacée par M^{me} J. Michielssen. Conformément au règlement intérieur (ECE/CP.TEIA/3), tel qu'amendé à la quatrième réunion (ECE/CP.TEIA/15, première partie, par. 12 et 13), tous ces membres élus sont rééligibles.

Mesure à prendre

Conformément à son règlement intérieur, la Conférence des Parties sera invitée à élire un Président et deux Vice-Présidents. Elle sera également invitée à élire au maximum sept autres membres du Bureau parmi des représentants des Parties et les représentants d'autres pays membres de la CEE présents à la réunion.

5. Application de la Convention

À sa première réunion, la Conférence des Parties a créé le Groupe de travail de l'application (ECE/CP.TEIA/2, annexe III, décision 2000/2), organe chargé de suivre l'application de la Convention, d'établir des rapports à ce sujet et de formuler des conclusions et des recommandations.

Mesure à prendre

La Conférence des Parties voudra peut-être prendre des décisions en rapport avec l'application de la Convention, compte tenu du débat sur cette question.

Documents officiels

Rapport du Bureau (ECE/CP.TEIA/2012/2);

Sixième rapport sur l'application de la Convention (2010-2011) (ECE/CP.TEIA/2012/3).

Documents informels

Procès-verbal de la dix-huitième réunion du Groupe de travail de l'application (WGI35);

Procès-verbaux des réunions communes du Bureau (vingt et unième, vingtième, dix-neuvième et dix-huitième réunions, respectivement) (COPB43, COPB41, COPB39 et COPB37) et du Groupe de travail de l'application (dix-septième, seizième, quinzième et quatorzième réunions, respectivement) (WGI34, WGI32, WGI30 et WGI28).

a) Activités du Groupe de travail de l'application et sixième rapport sur l'application de la Convention

Le Président du Groupe de travail de l'application rendra compte des travaux réalisés par le Groupe durant la période qui s'est écoulée depuis la sixième réunion de la Conférence des Parties.

Le Président du Groupe de travail de l'application informera la Conférence des Parties de l'état des notifications concernant l'application de la Convention par les Parties

et les autres pays membres de la CEE dans le cadre du sixième cycle de présentation des rapports. Il présentera ensuite le sixième rapport sur l'application de la Convention, notamment ses conclusions et recommandations, rapport que le Groupe de travail a établi sur la base des rapports d'application nationaux reçus des Parties.

La Conférence des Parties sera invitée à examiner et à évaluer la procédure de notification concernant l'application de la Convention, en tenant compte des conclusions et recommandations du Groupe de travail.

Les Parties et les pays qui se sont expressément engagés à présenter des rapports sur l'application de la Convention mais qui ne l'ont pas fait auront la possibilité d'exposer les raisons pour lesquelles ils n'ont pas respecté leurs obligations ou leurs engagements à cet égard.

Le représentant d'une Partie sera invité par le Président à exposer les bonnes pratiques en matière d'établissement des rapports. Le représentant d'une Partie qui bénéficie du programme d'aide sera également invité à décrire l'utilisation faite par son pays des indicateurs et des critères concernant la mise en œuvre de l'approche stratégique (voir le document ECE/CP.TEIA/2010/6).

Mesure à prendre

La Conférence des Parties sera invitée à examiner et à adopter le sixième rapport sur l'application de la Convention (ECE/CP.TEIA/2012/3).

b) Élection des membres du Groupe de travail de l'application pour 2013-2014

À sa sixième réunion, la Conférence des Parties a élu les membres ci-après du Groupe de travail de l'application: M^{me} A. Aleksandryan (Arménie); M. V. Lozheczko (Biélorus); M. H. Buljan (Croatie); M. M. Cozzone (Italie); M. G. Hem (Norvège); M^{me} S. Stirbu (République de Moldova); M. F. Senzaconi (Roumanie); M^{me} S. Ashcroft (Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord), M. T. Trcka (Slovaquie); M^{me} A.-S. Eriksson (Suède); le Groupe de travail a ensuite élu M. Hem Président. Conformément au mandat du Groupe de travail, ses membres sont rééligibles.

Mesure à prendre

Conformément au mandat du Groupe de travail de l'application (ECE/CP.TEIA/2, annexe III, décision 2000/2, appendice), la Conférence des Parties sera invitée à élire jusqu'à 10 membres du Groupe de travail parmi les candidats désignés par les Parties. Les membres du Bureau exerceront leurs fonctions jusqu'à la réunion suivante.

6. Utilisation des ressources financières en 2011-2012

Le secrétariat rendra compte de l'utilisation des ressources financières au titre de la Convention en 2011-2012.

Mesure à prendre

La Conférence des Parties sera invitée à approuver le rapport sur l'utilisation des ressources financières (ECE/CP.TEIA/2012/4).

Document officiel

Utilisation des ressources financières en 2011-2012 (ECE/CP.TEIA/2012/4).

7. Participation des Parties et des autres parties prenantes

À sa sixième réunion, la Conférence des Parties a adopté une stratégie à long terme pour la Convention (ECE/CP.TEIA/22, annexe I) qui identifie cinq domaines de travail prioritaires: participation des Parties et des autres parties prenantes; échange d'informations; Programme d'aide; partenariats stratégiques; et financement. Chacun de ces domaines est passé en revue tour à tour dans ce point de l'ordre du jour et dans les quatre suivants.

Le secrétariat établira la liste des forums auxquels ont participé des membres du Bureau ou le secrétariat afin de nouer des contacts avec les autorités compétentes et d'autres parties prenantes pour faire mieux connaître les travaux entrepris au titre de la Convention, dans le cadre de la stratégie à long terme.

Le secrétariat rendra compte également de l'utilisation d'autres moyens de communication ciblés tels que les communiqués de presse et le site Web, conformément à la stratégie à long terme.

Mesure à prendre

La Conférence des Parties sera invitée à prendre note de cette information.

8. Échange d'informations

Documents informels

Rapport sur le séminaire commun consacré à l'aménagement du territoire autour des sites industriels dangereux;

Rapport sur l'atelier consacré au rapport coût-efficacité de la prévention des accidents graves;

Programme et note d'information pour le séminaire sur la forme que peut prendre l'aide apportée par les autorités nationales aux autorités locales en matière de préparation et d'intervention.

a) **Rapport sur le séminaire commun consacré à l'aménagement du territoire autour des sites industriels dangereux**

Un représentant des Pays-Bas rendra compte des conclusions du séminaire commun consacré à l'aménagement du territoire autour des sites industriels dangereux (La Haye, 11 et 12 novembre 2010), organisé dans le cadre de la Convention et du Comité CEE de l'habitation et de l'aménagement du territoire. Il insistera sur les conclusions et recommandations du séminaire.

Mesure à prendre

La Conférence des Parties sera invitée à examiner les conclusions du séminaire.

b) **Rapport sur l'atelier consacré au rapport coût-efficacité de la prévention des accidents graves**

Les représentants de la Pologne et de la Commission européenne rendront compte des conclusions de l'atelier consacré au rapport coût-efficacité de la prévention des accidents graves (Varsovie, 12 octobre 2011) et informeront les participants des propositions formulées par l'atelier en ce qui concerne les travaux à mener à l'échelle internationale pour accroître l'efficacité de la prévention.

Mesure à prendre

La Conférence des Parties sera invitée à examiner les conclusions de l'atelier.

c) **Séminaire sur la forme que peut prendre l'aide apportée par les autorités nationales aux autorités locales en matière de préparation et d'intervention**

La Suède, pays hôte, organisera un séminaire d'une demi-journée dans le cadre de la réunion, l'après-midi du jeudi 15 novembre 2012 sur la forme que peut prendre l'aide apportée par les autorités nationales en Suède pour aider les autorités locales en matière de préparation et d'intervention en cas d'accidents industriels. Les orateurs invités fourniront le point de vue d'autres parties de la région de la CEE.

Mesure à prendre

À la fin du séminaire, la Conférence des Parties sera invitée à examiner le suivi éventuel du séminaire.

9. Programme d'aide

À sa troisième réunion, la Conférence des Parties a adopté et lancé le Programme d'aide bénéficiant d'un soutien international, destiné aux pays d'Europe orientale, du Caucase et d'Asie centrale et aux pays d'Europe du Sud-Est pour qu'ils intensifient leur action en faveur de l'application de la Convention (ECE/CP.TEIA/2004/2 et ECE/CP.TEIA/12, par. 39).

Mesure à prendre

Après avoir examiné les alinéas *a* et *b* ci-dessous de ce point de l'ordre du jour, la Conférence des Parties voudra peut-être prendre des décisions concernant le Programme d'aide.

Documents officiels

Rapport du Bureau (ECE/CP.TEIA/2012/2);

Rapport d'activité sur le Programme d'aide pour 2011-2012 (ECE/CP.TEIA/2012/5).

Documents informels

Rapport sur la session de formation aux inspections sur place pour la Croatie, la Serbie et l'ex-République yougoslave de Macédoine (29-31 mars 2011);

Rapport sur l'atelier consacré à l'utilisation des indicateurs et critères pour la mise en œuvre de l'approche stratégique (4-6 mai 2011);

Rapport sur la session nationale de formation à l'identification des activités dangereuses pour le Kirghizistan et le Tadjikistan (22 et 23 novembre 2011);

Rapport sur la session nationale de formation à l'identification des activités dangereuses pour l'Ouzbékistan (6 et 7 décembre 2011);

Rapport sur la réunion de lancement du projet relatif à la gestion des risques et des crises dans le delta du Danube (11 mai 2011);

Rapport sur l'atelier consacré à la gestion des risques, et au projet relatif à la gestion des risques et des crises dans le delta du Danube (12 et 13 juillet 2011);

Rapport sur la visite commune de terminaux pétroliers, sur le projet relatif à la gestion des risques et des crises dans le delta du Danube (27-29 septembre 2011);

Rapport sur l'atelier consacré à la gestion des crises, au projet relatif à la gestion des risques et des crises dans le delta du Danube (13 et 14 décembre 2011);

Rapport sur la première réunion du Groupe d'experts chargé d'élaborer des lignes directrices en matière de sécurité pour les terminaux pétroliers (14 mars 2012);

Rapport sur la deuxième réunion du Groupe d'experts chargé d'élaborer des lignes directrices en matière de sécurité pour les terminaux pétroliers (18 juin 2012).

a) Rapport sur l'état d'avancement des activités menées dans le cadre de la phase préparatoire et de la phase d'exécution du Programme

Au nom du Bureau sortant et du Groupe de travail de l'application, le secrétariat rendra compte du résultat des principales activités d'aide organisées depuis la sixième réunion de la Conférence des Parties pour les pays d'Europe orientale, du Caucase et d'Asie centrale et les pays d'Europe du Sud-Est remplissant les conditions voulues, dans le cadre de la phase d'exécution du Programme. Aucune activité n'a été organisée dans le cadre de la phase préparatoire au cours de la période 2011-2012.

Les pays bénéficiaires du Programme d'aide rendront compte des progrès qu'ils ont réalisés en renforçant l'application de la Convention, ou d'importants projets d'aide.

b) Indicateurs et critères de l'approche stratégique pour la phase d'exécution du Programme d'aide

Le Président de l'équipe spéciale des indicateurs et des critères, créée de concert par le Bureau sortant et le Groupe de travail de l'application, présentera le rapport sur l'atelier consacré à l'utilisation d'indicateurs et de critères pour la mise en œuvre de l'approche stratégique, qui s'est tenu à Bratislava en mai 2011.

Le Président du Groupe de travail de l'application présentera les résultats de l'examen des premières autoévaluations et des plans d'action reçus dans le cadre de la mise en œuvre de l'approche stratégique.

Mesure à prendre

La Conférence des Parties sera invitée à approuver le rapport d'activité sur le Programme d'aide (ECE/CP.TEIA/2012/5).

10. Partenariats stratégiques

Le Président sortant exposera le résultat des travaux menés par une équipe spéciale, créée par le Bureau et le Groupe de travail de l'application, chargée d'identifier les principaux partenaires stratégiques et de concevoir des mesures propres à faciliter la coopération.

Le Président sortant rendra compte des résultats des réunions informelles qui ont eu lieu à Genève le 22 novembre 2011 et le 16 avril 2012 entre les représentants des organes directeurs des Conventions de la CEE sur l'environnement et le Président du Comité des politiques de l'environnement de la CEE. Il rendra compte aussi des résultats d'autres réunions tenues avec des partenaires stratégiques.

Mesure à prendre

La Conférence des Parties sera invitée à prendre note des résultats obtenus par l'équipe spéciale et des exposés du Président. Elle souhaitera peut-être aussi se prononcer sur des mesures de suivi.

11. Financement

À sa sixième réunion, la Conférence des Parties a chargé son Bureau de préciser les détails du mécanisme financier durable et de le présenter à la réunion en cours.

Le Président sortant présentera un projet de mécanisme financier durable pour la Convention, qui a été élaboré par une équipe spéciale créée par le Bureau et le Groupe de travail de l'application.

Mesure à prendre

La Conférence des Parties sera invitée à examiner et à adopter le mécanisme financier durable (ECE/CP.TEIA/2012/6).

Document officiel

Projet de mécanisme financier durable pour la Convention (ECE/CP.TEIA/2012/6).

12. Système de notification des accidents industriels de la Commission économique pour l'Europe

À sa première réunion, la Conférence des Parties a créé le Système de notification des accidents industriels de la CEE (ECE/CP.TEIA/2, annexe II, décision 2000/1) pour permettre aux pays membres de la CEE de s'informer les uns les autres de tout accident industriel.

À la même réunion, la Conférence des Parties a également décidé que les points de contact désignés aux fins de la notification des accidents et de l'assistance mutuelle dans le cadre du Système de notification des accidents industriels de la CEE feraient régulièrement le point sur le fonctionnement et l'efficacité de ce système (ibid., par. 5).

Le secrétariat rendra compte des résultats d'une consultation par courrier électronique des points de contact aux fins de la notification des accidents et de l'assistance mutuelle, qui ont été désignés dans le cadre du Système de notification des accidents industriels. Cette consultation a eu lieu en mai et juin 2012.

Mesure à prendre

La Conférence des Parties sera invitée à prendre note des résultats de la consultation par courrier électronique et de décider de la future orientation du Système ainsi que des dispositions prises concernant les essais et exercices complémentaires effectués à l'aide du Système.

Documents officiels

État de la ratification de la Convention et du Protocole sur la responsabilité civile et l'indemnisation en cas de dommages causés par les effets transfrontières d'accidents industriels sur les eaux transfrontières (ECE/CP.TEIA/2012/1);

Rapport du Bureau (ECE/CP.TEIA/2012/2);

Document informel

Résultats de la consultation des points de contact par courrier électronique (CP.TEIA/B/2012/INF.3).

13. Prévention de la pollution accidentelle des eaux

Un groupe mixte d'experts a été créé au titre de la Convention sur les effets transfrontières des accidents industriels et de la Convention pour la protection et l'utilisation des cours d'eau transfrontières et des lacs internationaux (Convention sur l'eau) pour coopérer sur les questions liées à la pollution accidentelle des eaux.

Le Bureau a décidé d'organiser un atelier sur les moyens de traiter le problème de la prévention de la pollution accidentelle des eaux en vue de déterminer les besoins des Parties dans ce domaine d'activité.

Le Protocole sur la responsabilité civile et l'indemnisation en cas de dommages causés par les effets transfrontières d'accidents industriels sur les eaux transfrontières a été négocié au titre des conventions sur les accidents industriels et sur l'eau. Il a été signé à Kiev en 2003 mais n'est pas encore entré en vigueur.

Après avoir examiné les alinéas *a*, *b* et *c* ci-après de ce point de l'ordre du jour, la Conférence des Parties voudra peut-être prendre des décisions concernant la prévention de la pollution accidentelle des eaux.

Documents officiels

Rapport du Bureau (ECE/CP.TEIA/2012/2);

Protocole sur la responsabilité civile et l'indemnisation en cas de dommages causés par les effets transfrontières d'accidents industriels sur les eaux transfrontières (ECE/CP.TEIA/2012/7).

Documents informels

Procès-verbal de la première réunion du Groupe mixte d'experts chargé d'élaborer des lignes directrices et des bonnes pratiques pour la gestion des crises concernant les eaux transfrontières (31 mai 2011);

Procès-verbal de la deuxième réunion du Groupe mixte d'experts chargé d'élaborer des lignes directrices et des bonnes pratiques pour la gestion des crises concernant les eaux transfrontières (10 octobre 2011);

Rapport sur le séminaire organisé à l'occasion du vingt-cinquième anniversaire de l'accident survenu à l'usine Sandoz;

Étude des législations nationales nécessaires à l'application du Protocole sur la responsabilité civile et l'indemnisation en cas de dommages causés par les effets transfrontières d'accidents industriels sur les eaux transfrontières, et son résumé.

a) Groupe mixte d'experts de l'eau et des accidents industriels

Au cours de la période 2011-2012, le Groupe mixte d'experts de l'eau et des accidents industriels a travaillé à l'élaboration de lignes directrices et de bonnes pratiques pour la gestion des crises concernant les eaux transfrontières. Un coprésident du Groupe mixte d'experts rendra compte de l'avancement de la rédaction des lignes directrices de la CEE en matière de sécurité et des bonnes pratiques. Il indiquera aussi un calendrier approximatif d'achèvement de ce projet.

Mesure à prendre

La Conférence des Parties souhaitera peut-être prendre note de cette information et décider des mesures à prendre, le cas échéant.

b) Rapport sur le séminaire organisé à l'occasion du vingt-cinquième anniversaire de l'accident survenu à l'usine Sandoz

Un représentant de l'Allemagne rendra compte des résultats du séminaire organisé à l'occasion du vingt-cinquième anniversaire de l'accident survenu à l'usine Sandoz (Bonn, Allemagne, 8 et 9 novembre 2011). Le séminaire a examiné les travaux menés à bien et les progrès réalisés en matière de prévention de la pollution accidentelle de l'eau dans la région de la CEE. Il a permis en outre de déterminer les insuffisances actuelles de la prévention de la pollution de l'eau par des substances chimiques, et de formuler les actions à mener pour y remédier. Le représentant de l'Allemagne rendra compte des conclusions et des recommandations relatives à six domaines: les risques liés aux transports maritimes; la définition de la pollution et des nouvelles sources de risque; les technologies de communication et la diffusion de l'information au public; les dangers de l'inaction lorsqu'il s'agit d'assurer la prévention et de maintenir un degré élevé de sécurité; l'inventaire des sources de risque, y compris les sites abandonnés; et l'application des procédures et des normes de sécurité.

Mesure à prendre

La Conférence des Parties sera invitée à examiner les résultats du séminaire.

c) Activités liées au Protocole sur la responsabilité civile et l'indemnisation en cas de dommages causés par les effets transfrontières d'accidents industriels sur les eaux transfrontières

À sa sixième réunion, la Conférence des Parties a convenu de trois actions à mener pour aider les pays à économie en transition à ratifier le Protocole sur la responsabilité civile. Le Président rendra compte de la première d'entre elles qui a conduit à l'établissement d'un rapport sur les législations nationales nécessaires à la mise en œuvre du Protocole. Il rendra compte aussi des progrès réalisés en vue de l'achèvement des autres actions (ECE/CP.TEIA/2012/7).

Mesure à prendre

La Conférence des Parties sera invitée à examiner les actions déjà prévues ainsi que les actions futures éventuelles pour appuyer la ratification du Protocole.

14. Amendement qui pourrait être apporté à la Convention

La Convention prévoit une procédure simplifiée d'amendement de son annexe I sur les substances dangereuses aux fins de la définition des activités dangereuses.

Le Président sortant présentera une note contenant la justification d'un amendement de l'annexe I et indiquant des amendements qui pourraient être apportés éventuellement à d'autres dispositions de la Convention, pour examen.

Mesure à prendre

La Conférence des Parties sera invitée à décider de la possibilité d'amender l'annexe I pour l'aligner sur le Système général harmonisé de classification et d'étiquetage des produits chimiques de l'ONU (ST/SG/AC.10/30/Rev.4). La Conférence des Parties

voudra peut-être aussi examiner l'amendement d'autres dispositions de la Convention, en se fondant sur la note établie par le Bureau (ECE/CP.TEIA/2012/8).

La Conférence des Parties voudra peut-être alors décider des tâches à confier au Groupe de travail du développement et demander au Bureau de nommer son président.

Document officiel

Amendement qui pourrait être apporté à la Convention (ECE/CP.TEIA/2012/8).

Document informel

Amendements qui pourraient être apportés à la Convention (CP.TEIA/B/2012/INF.2).

15. Plan d'action au titre de la Convention

La Conférence des Parties sera invitée à décider des éléments du plan de travail pour 2013-2014 en se fondant sur une proposition du Bureau (ECE/CP.TEIA/2012/9). À cet égard, elle pourrait juger bon de tenir compte des débats et des décisions prises au sujet des précédents points de l'ordre du jour. Le Président du Groupe de travail de l'application, qui aide la Conférence des Parties dans ses délibérations, présentera une liste des activités envisageables prioritaires, établie d'après les recommandations des ateliers et séminaires tenus au cours de la période qui s'est écoulée depuis la sixième réunion de la Conférence des Parties (ECE/CP.TEIA/2012/10).

La Conférence des Parties sera invitée également à se prononcer sur les dispositifs financiers appropriés au titre de la Convention et sur le budget nécessaire à l'exécution du plan de travail pour 2013-2014, sur la base de la proposition du Bureau.

La Conférence des Parties souhaitera peut-être aussi prendre des dispositions pour aider les experts de pays à économie en transition à participer aux réunions tenues sous ses auspices et aux activités menées dans le cadre du Programme d'aide.

Mesure à prendre

Conformément à son mandat, la Conférence des Parties sera invitée à adopter son plan de travail au titre de la Convention pour 2013-2014 et à décider des ressources affectées (ECE/CP.TEIA/2012/9).

La Conférence des Parties sera invitée également à se prononcer sur les critères d'octroi d'une aide à la participation d'experts, en tenant compte de la proposition du Bureau.

Documents officiels

Priorités, plan de travail et ressources au titre de la Convention pour 2013-2014 (ECE/CP.TEIA/2012/9);

Recommandations formulées par les ateliers et séminaires organisés pendant la période qui s'est écoulée entre la sixième et la septième réunion de la Conférence des Parties (ECE/CP.TEIA/2012/10).

16. Dates et lieu de la huitième réunion de la Conférence des Parties

La Conférence des Parties sera invitée à décider à l'unanimité de tenir sa huitième réunion ordinaire en 2014. Les délégations sont encouragées à proposer d'accueillir la

huitième réunion afin que la Conférence des Parties puisse décider du lieu où celle-ci se déroulera.

17. Questions diverses

Les délégations qui souhaitent proposer des questions à examiner au titre de ce point sont priées d'en informer le secrétariat dès que possible.

18. Récapitulation des décisions

Le Président récapitulera toutes les décisions prises par la Conférence des Parties à sa septième réunion. La Conférence des Parties est invitée à charger le secrétariat d'établir, en concertation avec le Bureau, la version définitive du rapport de sa septième réunion.

19. Déclarations finales et clôture de la réunion

Le Président et un représentant de la CEE seront invités à faire des déclarations finales, après quoi le Président prononcera officiellement la clôture de la septième réunion de la Conférence des Parties.
